



CERTIFICAT D'ASSURANCE / INSURANCE CERTIFICATE

CE CERTIFICAT EST ÉMIS À TITRE D'INFORMATION SEULEMENT ET NE CONFÈRE AUCUN DROIT À SON DÉTENTEUR. CE CERTIFICAT NE MODIFIE, N'AUGMENTE OU N'ALTÈRE AUCUNEMENT LES COUVERTURES ACCORDÉES PAR LES POLICES DÉCRITES CI-BAS. / THIS CERTIFICATE IS ISSUED AS A MATTER OF INFORMATION ONLY AND CONFERS NO RIGHTS UPON THE CERTIFICATE HOLDER. THIS CERTIFICATE DOES NOT AMEND, EXTEND OR ALTER THE COVERAGE AFFORDED BY THE POLICIES BELOW.

ÉMIS EN FAVEUR DE / CERTIFICATE HOLDER
à qui de droit / to whom it may concern

ASSURÉ DÉSIGNÉ / NAMED INSURED
Transport Lac Express inc. (USA) 900, avenue Selkirk Pointe-Claire (Québec) H9R 3S3

LA PRÉSENTE EST POUR CERTIFIER QUE LA POLICE D'ASSURANCE MENTIONNÉE CI-DESSOUS A ÉTÉ ÉMISE À L'ASSURÉ NOMMÉ CI-DESSUS ET EST EN VIGUEUR POUR LA PÉRIODE D'ASSURANCE INDIQUÉE. NONOBTANT TOUTE DEMANDE, MODALITÉS D'UN CONTRAT OU TOUT AUTRE DOCUMENT POUR LEQUEL CE CERTIFICAT EST REQUIS, L'ASSURANCE FOURNIE PAR LA POLICE DÉCRITE EST SUJETTE AUX MODALITÉS ET EXCLUSIONS DE CETTE POLICE. TOUTEFOIS, LA LIMITE D'ASSURANCE A PU ÊTRE RÉDUITE SUITE À DES INDEMNISATIONS OU SINISTRES PAYÉS. / THIS IS TO CERTIFY THAT THE POLICY OF INSURANCE LISTED BELOW HAS BEEN ISSUED TO THE INSURED NAMED ABOVE FOR THE POLICY PERIOD INDICATED. NOTWITHSTANDING ANY REQUIREMENT, TERM OR CONDITION OF ANY CONTRACT OR OTHER DOCUMENT WITH RESPECT TO WHICH THIS CERTIFICATE MAY BE ISSUED OR MAY PERTAIN, THE INSURANCE AFFORDED BY THE POLICY DESCRIBED HEREIN IS SUBJECT TO ALL TERMS, EXCLUSIONS AND CONDITIONS OF SUCH POLICY. THE LIMIT SHOWN MAY HAVE BEEN REDUCED BY PAID CLAIMS.

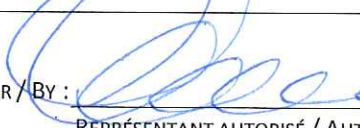
LE PRÉSENT CERTIFICAT ATTESTE QUE LES ASSURANCES CI-DESSOUS SONT EN VIGUEUR À CE JOUR / INSURANCES AS HEREIN DESCRIBED ARE IN FORCE AT THIS DATE : 2018/09/28 (Y/M/D)

GENRE D'ASSURANCE / TYPE OF INSURANCE	DESCRIPTION	LIMITES / LIMITS (\$ CAN)	N° DE POLICE-ASSUREUR / POLICY No.-INSURER	DATE D'ÉCHÉANCE / EXPIRY DATE (Y/M/D)
AUTOMOBILE F.P.Q. N° 1 / Q.E.F. No. 1	<input checked="" type="checkbox"/> RESPONSABILITÉ AUTOMOBILE / AUTOMOBILE LIABILITY	5 000 000 \$	CBC 0743785 Northbridge	2019/09/28
	<input checked="" type="checkbox"/> F.A.Q. N° 27 - RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES À DES REMORQUES N'APPARTENANT PAS À L'ASSURÉ / Q.E.F. No. 27 - CIVIL LIABILITY FOR DAMAGE TO NON-OWNED TRAILERS	150 000 \$		
BIENS / PROPERTY	<input type="checkbox"/> BÂTIMENT / BUILDING <input type="checkbox"/> BIENS MEUBLES / CONTENTS	750 000 \$	CBC 0743785 Northbridge	2019/09/28
	<input type="checkbox"/> ASSURANCE DES CHANTIERS / BUILDERS' RISK			
	<input type="checkbox"/> ÉQUIPEMENT D'ENTREPRENEUR / CONTRACTOR'S EQUIPMENT			
	<input checked="" type="checkbox"/> ASSURANCE CARGO / CARGO INSURANCE			
	<input type="checkbox"/> TREMBLEMENT DE TERRE / EARTHQUAKE			
	<input type="checkbox"/> INONDATION / FLOOD			
RESPONSABILITÉ CIVILE GÉNÉRALE / GENERAL CIVIL LIABILITY	<input type="checkbox"/> REFOULEMENT D'ÉGOUTS / SEWER BACK-UP	5 000 000 \$	CBC 0743785 Northbridge	2019/09/28
	DOMMAGES CORPORELS ET MATÉRIELS, PAR SINISTRE / PROPERTY AND BODILY DAMAGE, PER OCCURRENCE			
	PRÉJUDICE PERSONNEL ET DÉCOULANT DE LA PUBLICITÉ / PERSONAL INJURY AND ADVERTISING LIMIT			
	<input checked="" type="checkbox"/> PAR ÉVÉNEMENT / PER OCCURRENCE			
	<input type="checkbox"/> RÉCLAMATIONS PRÉSENTÉES / CLAIMS MADE			
AUTRES / OTHER				
NATURE DU RISQUE / TYPE OF RISK	Transporteur public / Common Carrier			
ASSURÉ ADDITIONNEL (EXCLUANT L'AUTOMOBILE) / ADDITIONAL INSURED (EXCLUDING AUTOMOBILE)	---, SELON SES/LEURS INTÉRÊTS MAIS SEULEMENT EN CE QUI CONCERNE LES ACTIVITÉS DE L'ASSURÉ. / ---, BUT ONLY WITH RESPECT TO THE OPERATIONS OF THE NAMED INSURED.			

AVIS DE RÉSILIATION (SAUF --- JOURS POUR NON-PAIEMENT DE LA PRIME) / CANCELLATION CLAUSE (EXCEPT --- DAYS FOR NON-PAYMENT)

SI CE CONTRAT D'ASSURANCE ÉTAIT RÉSILIÉ AVANT LA DATE D'ÉCHÉANCE, L'ASSUREUR CONSENTIRAIT À DONNER UN PRÉAVIS DE --- JOURS AU DÉTENTEUR DE CE CERTIFICAT, MAIS NI L'ASSUREUR, SON AGENT OU SON REPRÉSENTANT NE POURRA AUCUNEMENT ÊTRE TENU RESPONSABLE À DÉFAUT DE DONNER CET AVIS. / SHOULD THE ABOVE POLICY BE CANCELLED BEFORE THE EXPIRATION DATE THEREOF, THE INSURER WILL ENDEAVOUR TO MAIL --- DAYS WRITTEN NOTICE TO THE CERTIFICATE HOLDER, BUT FAILURE TO MAIL SUCH NOTICE SHALL IMPOSE NO OBLIGATION OR LIABILITY OF ANY KIND UPON THE INSURER, ITS AGENT OR REPRESENTATIVE.

DATE : Le 28 septembre 2018 / September 28, 2018

PAR / BY :  **EgR inc.**
REPRÉSENTANT AUTORISÉ / AUTHORIZED REPRESENTATIVE